الخلفيات اللسانية للمناهج النّقدية النصية – البنيويّة أنموذجا-

Linguistic backgrounds of textual monetary approaches - structural model-

سارة عميرة*

جامعة محمد الصديق بن يحي- جيجل- (الجزائر)

مخبر اللغة وتحليل الخطاب

Saraamr833@gmail.com

تاريخ الارسال:2022-01-30	تاريخ التقييم:2022-11-03	تاريخ القبول:2022-12-30

الملخص:

من ثمار الدرس اللساني الحديث ظهور تيارات ومناهج نقدية معاصرة أثرت النقد الأدبي، وذلك تزامنا مع اللسانيات السويسرية التي كان لها الدور الفعال في التأسيس للتحولات المنهجية والانطلاقة الفعلية لهذه المناهج، ممّا جعلنا نتساءل عن تأثير المقاربة اللسانية على دراسة النص الأدبي.

شهدت النظريات اللسانية تطوّرا وتحوّلا للعديد من العلوم الإنسانية، ومن بين أهم المناهج النّقدية التي لعبت دورا كبيرا في الدرس اللساني الحديث البنيوية التي كان لها صدى واسع في مجال اللسانيات السويسرية.

وهذا ما تهدف إليه هذه الدراسة إلى اكتشاف طبيعة التضافر المعرفي بين اللسانيات ومناهج النقد المعاصرة، ومدى تأثير اللسانيات السويسرية عليها، وعن الجذور اللّسانية التي تمتدّ منها البنيوية.

الكلمات المفتاحية : اللسانيات؛ النقد؛ اللسانيات النقدية؛ النص الأدبي؛ البنيوية.

Abstract:

One of the fruits of the modern linguistic lesson is the emergence of contemporary currents and critical approaches that influenced literary criticism, coinciding with Swiss linguistics, which played an active role in establishing the systematic transformations and the actual start of these approaches, which made us wonder about the impact of the linguistic approach on the study of the literary text.

Linguistic theories have witnessed the development and transformation of many humanities, and among the most important critical approaches that played a major role in the modern linguistic structural lesson that resonated widely in the field of Swiss linguistics.

This study aims to discover the nature of the cognitive synergy between linguistics and contemporary criticism approaches, the extent to which Swiss linguistics affect them, and the linguistic roots from which structurality extends.

Keywords: Linguistics; criticism; critical linguistics; literary text; structuralism

*المؤلف المراسل:

1.مقدمة:

كانت الدّراسات قديما في النظريات النقدية تقتصر على المناهج السّياقية، لكن مع ظهور اللّسانيات السويسرية مع العالم اللغوي الشّهير"فرديناند دي سوسير"بزغت مناهج حديثة ترتكز على دراسة النص الأدبي معتمدة على التفسير والتحليل، حيث ذهب دعاة الأدب من الداخل إلى أنّ المناهج القديمة أصبحت بالية وقاصرة في إثراء النقد الأدبي، ممّا مهّد لظهور مناهج نقدية جديدة، والاهتمام ببنية النصوص الأدبية بعيدا عن فكرة السياقات الخارجية، ولابدّ من إعادة النظر فيها على ضوء العلوم الحديثة وخاصة علم اللغة العام أو كما نسميه"الألسنية".

شهدت النظريات اللسانية تطوّرا وتحوّلا للعديد من العلوم الإنسانية، ومن بين أهم المناهج النّقدية التي لعبت دورا كبيرا في الدرس اللساني البنيوية، التي أدّت إلى انتقال مفهوم البنية من الدّراسات الأدبية إلى الدّراسات اللّسانية، ودراسة النص الأدبي بمعزل عن العالم الخارجي.

وسنحاول في هذه الورقة البحثية أن نكشف عن الجذور اللّسانية التي تمتدّ منها البنيوية، وذلك بالإجابة عن الإشكالية الرئيسية التالية : فيم تتمثّل الخلفيات اللّسانية للمناهج النقدية النصية عامة والبنيوية خاصة؟

وهذا ما دفعنا إلى طرح عدّة تساؤلات وفرضيات منهجيّة منها :

- ما طبيعة التّضافر المعرفي بين اللسانيات والنقد ؟ وما العلاقة بين حقل اللّغويات وحقل الأدبيات؟
- كيف ساهمت اللسانيات في إثراء النقد عامة والنص الأدبي خاصة؟

ويهدف هذا البحث إلى توضيح التغيرّات والتحوّلات التي شهدها النّص الأدبي بتطبيق تيارات ومناهج نقدية معاصرة، والجذور التي امتدّت منها هذه المناهج، وذلك تزامنا مع ظهور اللسانيات السويسرية.

ولذلك تطرّقنا إلى تحديد مفهومي اللسانيات والنقد، والعلاقة التي تربطهما، إضافة إلى البنيوية وكيفية استلهامها للسانيات في دراسة النص الأدبي.

2. اللسانيات:

1.2 التّأصيل اللّغوي:

جاءت تحت مادة "ل.س.ن" من:«لَسُنَ، واللِّسنُ: بكسر اللّام : اللّغة واللّسان: الرّسالة

وحكى أبو عمرو: لكلّ قوم لِسْنُ: أي لغة يتكلّمون بها، واللِّسنُ: الكلام واللّغة، ولاَسَنَهُ: نَاطَقَهُ ويلسُنُه لَسْنًا: كان أجود لسانًا منه»[1] أي اللّسانيات تعنى بدراسة اللغة، وقد وردت لفظة اللّسانيات في المعاجم الأجنبية ،نجد منها:

«اللسانيات صفة للغة، أوهي العلم الذي يدرس اللغة»[2] فاللسانيات موضوعها اللغة.

2.2 التّحديد المفهومي:

أما في الاصطلاح فقد تعدّدت مفاهيمها، فهي:«دراسة اللغة على نحو علمي، قال مارتيني martini: إنّ علم اللّغة هو الدّراسة العلمية للّغة الإنسانية، وهذا يعني أنّ اللّغوية موضوعيّة وليست انطباعيّة ذاتية»[3] فاللسانيات تدرس اللغة دراسة موضوعية علمية «تقوم على الوصف ومعاينة الوقائع بعيدا عن النّزعة التّعليمية والأحكام المعيارية »[4] وقد وردت تعريفات اللسانيات في بعض المراجع الأجنبية كالتالي:

«اللّسانيات هو العلم الذي تمّ تطويره حول وقائع اللّغة مرّ بثلاث مراحل قبل عثوره على موضوعه الحقيقي، والفريد من نوعه»[5] ويتّضح من هذا التعريف أنّ اللّسانيات مرّت بثلاث مراحل.

3. النقد:

1.3 التّأصيل اللّغوي:

جاء في لسان العرب :«نقد النّقد: خلاف النّسيئة، والنّقد والتّناقد، تمييز الدّراهم وإخراج الزّيف منها»[6] أي معنى النّقد قائم على مدار التّمييز والحكم على قيمة الشيء.

2.3 التحديد المفهومي:

هناك من عرّفه بقوله : «فنّ طبيعي في حياة الإنسان، فذلك يمكّنه من فهم الأدب وذوقه ثمّ الحكم عليه»[7] وهو يرتبط «بالإبداع ارتباطا وجوديّا، وإن بدا أنّه تال للإبداع؛ لأنّ النّقد يبدأ مباشرة بعد ولادة النّص الإبداعي»[8] أي أنّ النقد مقترن بالنص الإبداعي، أينما حلّ النص الأدبي تبعه النقد، أمّا في تعريف المحدثين للنّقد «فهو عندهم التقدير الصحيح لأي أثر فني وبيان قيمته في ذاته ودرجته بالنسبة إلى سواه»[9] فكلّ أثر فني لابد أن يخضع للتقييم مقارنة مع الأعمال الفنية الأخرى.فالنّقد«علم أداته الأساس (اللغة)، التي هي مقياس للصواب والخطأ، وبها يميّز الناقد الجيد مستويات الجيّد والرّدئ»[10] فاللغة أداة الكاتب والأديب والناقد كواسطة للتمييز بين الصّواب والخطأ.

4. علاقة اللسانيات بالنّقد:

كان من أبرز مظاهر التلاقي الخصب بين المعارف والعلوم، اللسانيات والنقد فهما علمان تربطهما وشائج قويّة، فلا يمكن للنّاقد أن يخضع نصّا للتقييم دون الاستعانة بالمستويات اللّسانية، حيث«اعتمد النّقد منذ نشأته على أسس لسانية، نحوية، وصرفية ،وتركيبية، وانماز الناقد المحنك في مراحله المختلفة باكتشاف الأخطاء والمشكلات، التي وقع فيها الشاعر، أو الأديب هذا فضلا عن دراسة النصوص دراسة تركيبية، وصرفية ودلالية،.....»[11]وهنا تتّضح الجذور اللّسانية للنقد منذ نشأته اتخذ المستويات اللسانية كآليات لاكتشاف الأخطاء والمشكلات التي يقع فيها الأديب أو الشّاعر.

فالنّقد موضوعه الأدب، والأدب مادّته اللّغة، وهنا يتجلّى تداخل العلوم مع بعضها البعض «وإذا كانت دراسة الأدب من الدّاخل تركّز على وصف البنية الخاصّة بالأدب، فإنّ الألسنيّة التي تعنى بوصف اللّغة وتفسير سيرورتها على كل المستويات (صوتية ،تركيبية،دلالية) أوجدت تقنيات خاصة، خلّصت الأدب والتحليل الأدبي من الاتّكال على

مبادئ علم النّفس والاجتماع، ذلك أنّ الأدب أوّلا وقبل كلّ شئ قوامه اللغة الإنسانية والألسنيّة هي في الأساس العلميّة لهذه اللغة، ولتمظهرها الحسّي من خلال الكلام».[12]

فهذه المناهج النّقدية المعاصرة (البنيوية، الأسلوبية، السيميائية والشعرية) دعا أصحابها إلى عزل النص الأدبي عن العوامل الخارجية، أي الثورة على المنهج السياقي، وتهيئة الأرضية للمنهج النّسقي أو ما يصطلح عليه حاليا ب«الدراسات البينية»[13]، فاشتغالها منصبّ على داخل النص كنسيج لغوي بعيدا عما يحيط به. فإذا كان «حظ النظرية الذهنية في مجال اللسانيات هو عند البعض إلى التاريخ أقرب منه إلى الحاضر المثير فإنّ أحد امتداداتها، وهو الامتداد الأدبي النقدي بوسعه أن يوفر قراءة جديدة تقنعنا بأنّ تضافرية اللسانيات والنّقد ممتدة الجذور وإن تشكلت إرهاصاتها في تضافرية اللغة والأدب أكثر من تشكلها، فهي تمازج صريح بين العلم اللساني والعلم النقدي»[14]، وهنا تبرز العلاقة بين اللسانيات والنقد، حيث أفرزت النظرية اللّسانية المعاصرة منهجا جديدا في مقاربة اللغة يقوم على الوصف والتحليل بعدما كان يقتصر على المناهج السّياقية (التاريخي ،النّفسي.....).

فالعلاقة بين العلمين معالقة إجرائية أشبه بعلاقة الرياضيات بعلوم الفيزياء، إذ لا يمكن لمعالجة نقدية علميّة بدون التّحليل اللّساني، وهذا التواشج الفكري بين حقل اللغويات وحقل الأدبيات هو ثمرة النّقد اللساني الذي« يعالج جزءا معينا من قضايا اللغة أي يعالج مستوى أو أكثر من مستويات اللغة، سواء أكان صوتيا أم تركيبيا أم دلاليا أم معجميا»[15] وظهرت اللّسانيات النّقدية critical linguistics على يد ثلّة من الباحثين«روجلر فاولر (لساني بنيوي) وروجرت هودج (دارس أدبي) وقد أنهموا كتابهم "اللغة والمراقبة" (1979) بمقال حمل اسم "اللّسانيات النّقدية"، بسّطوا فيه موضوع دراسة هذه اللسانيات مع عدّة مفهومية وخطوات إجرائية لدراسة الخطابات الإنسانية من منظور نقدي»[16] تشتغل بدراسة الخطابات على اختلاف أنواعها بواسطة النقد. وهذا ما شهدته السّاحة اللّسانية والنّقدية في الحديث نقاشا مستفيضا حول العلاقة التي تجمع بين اللسانيات والنقد، دون إهمال الحديث عن«التضافر المعرفي بينهما ذلك التّضافر الذي نبّه إليه "جاكبسون"، وتبنّاه واحتضنه المسدّي».[17]

وقد أكّد هذا الأخير حيث يزعم أنّ «عالم اللغة ينظر إلى العلاقة التي تربط بين مجالي اللسانيات والنقد هي قضية مستويات الكلام»[18] فالنّقد اللّساني يدرس الأجناس

الأدبية لسانيا ويقوم بتحليلها وتقييمها لسانيا عن طريق مستويات الكلام (الدلالية الصّوتية، الصّرفية التركيبية).

وهذا النقد«لا يقول بموت المؤلف بل إنّ اعتباره هو شرط لعملية التّحليل»[19] فاللّساني لا يركز على مستويات الكلام بل يتعدّى إلى خصائص الخطاب الأدبي، وفي المقابل الناقد يركز على أدوات التحليل النّقدي حيث يسائل المعرفة اللسانية مستعينا بخبراتها لكشف خبايا الكلام ويبيّن مواطن الإبداع . «ولما كان الأدب في جوهره مادة لغوية، فإنّ اللسانيين اعتقدوا أن العلم الأحقّ بأن يستمدّ منه لبناء منهج دراسته وتحليل منتجاته ليس علم التاريخ ولا علم النفس ولا علم الاجتماع ...إنّما علم اللغة، لأنّه الأنسب لطبيعة الأدب»[20] وبدوره يسمح بدراسة الأدب بذاته ومن أجل ذاته بمعزل عن ما هو خارج عنه ويرى المسدّي «بأنّ أوّل محطة للتضافر النقدي اللساني هي تلك المرحلة التي كانت فيها اللسانيات خدما للنص الأدبي، وأمّا الثانية فهي أنّ اللسانيات خدم للأدبية بذاتها»[21]

وهذه العلاقة أدّت إلى تطور ملحوظ في النّظريات النقدية، وتحوّل كبير في مناهج تناول النص الأدبي، وكان لعلم اللسانيات دورا مميّزا في التّأسيس لهذه التحوّلات المنهجية وبزوغ مناهج نقدية معاصرة (نسقية) تسعى إلى مقاربة النّص مقاربة داخلية بمعزل عن ما هو خارجي وترتكز على إعطاء السلطة للنص بوصفه بنية لغوية مكتفية بذاتها(البنيوية الأسلوبية السيميائية، الشعرية).

وقد استفادت المناهج النقدية من اللسانيات وخاصة البنيوية، وهذا ما سوف نعرّج عنه للوقوف على جماليات النّصوص الأدبية في مرجعيتها اللّسانية.

5.البنيوية وخلفياتها اللسانية:

من المسوّغات التي جعلت البنيوية تبرز في السّاحة الأدبية هو ردّها على هيمنة الدّراسات السّياقية بحمولتها النّفسية ومرجعيتها التّاريخية والاجتماعية، فما البنيوية؟

هي مصطلح مشتق من كلمة "البنية"، حيث ظهرت مع "**دي سوسير**" عندما قام بالنظر للغة_على أنها نظام ونسق، وتقوم على أنّ «القضية الأساسية عند البنيوية هي أن كل اللغة (كل النصوص) بناء لمعنى مأخوذ من معجم ليس لمفرداته معانٍ خارج البناء الذي يضمها»[22] فتنظر إلى النص على أنّه كيان مغلق، ومنعزل عن العالم الخارجي.

عرفها **ميشال فوكو** :«إنّه من الصّعب إعطاء مفهوم للبنيوية، وذلك لأنّها تجمع اتجاهات ومباحث وطرقا مختلفة، إنها مجمل المحاولات التي تقوم بتحليل ما يمكن تسميته بالوثيقة أي مجمل العلامات وآثار الإنسان التي تركها خلفه، ومازال يتركها ليومنا هذا»[23]

البنيوية منهج يشتمل على الكثير من العلوم والمعارف (اللسانيات، الفلسفة، الأدب التاريخ) « لم ينبثق في الفكر الأدبي والنقدي، وفي الدراسات الإنسانية فجأة، وإنّما كانت له إرهاصات عديدة تخمّرت عن النصف الأول من القرن العشرين في مجموعة البيئات والمدارس لعلّ من أوّلهما ما نشأ منذ مطلع القرن في حقل الدّراسات اللغوية على وجه التحديد، لأنّ هذا الحقل كان يمثل الفكر البنيوي، وإذ لم تستخدم فيه منذ البداية المصطلحات البنيوية»[24] فهي تدرس النصوص «دراسة داخلية بمعزل عن أي مؤثرات خارجية (نفسية)أو (اجتماعية) أو(إيديولوجية) »[25] كان سعي البنيوية منصبّا على مقاربة اللغة في ذاتها ولذاتها بمعزل عن سياقات خارجية.

وقد رأى **دوسوسير** لدراسة اللغة هناك طريقتين: [26]

1-**المنهج الدياكروني(Diachronique)**: وهو منهج تاريخي ديناميكي يعتمد على التحقيب الزمني في دراسة اللغة، فتتم دراستها من فترة زمنية إلى أخرى للوقوف على تطورها أو التغيّرات التي طرأت عليها.

2-**التحليل السنكروني(Synchronique)**: وهو منهج وصفي ستاتيكي، الذي يهتم بدراسة وحدات التركيب اللغوي والعلاقات بين هذه الوحدات دون أي اعتبار لعامل الزمن لأن اللغة هنا بنية ثابتة محددة في الزمن.

لقد اعتمد المنهج البنيوي في آرائه وتوجهاته على ما جاء به الرّائد اللغوي "**فرديناند دي سوسير**" :«لأنّ مبادئه التي أملاها على تلاميذه في كورس الدّراسات اللغوية في جنيف كانت تمثل البداية المنهجية للفكر البنيوي في اللغة وذلك عبر مجموعة من الثنائيات المتقابلة، التي يمكن عن طريقها وصف الأنظمة اللغوية (...ثنائية اللغة والكلام)»[27] وقد عكفت الدراسات البنيوية على مقاربة النصوص وتجاوزت المناهج التقليدية المعتمدة في الدراسات اللغوية، حيث« أطلق البنيويون شعار(موت المؤلف) لكي يضعوا حدّا للتيارات النّفسية، والاجتماعية في دراسة الأدب ونقده، وبدأ تركيزهم على النص ذاته بصرف النظر عن مؤلفه، أيّا كان هذا المؤلف والعصر الذي ينتمي إليه والمعلومات المتعلقة به»[28]. ويقصد

بموت المؤلف أي ما هو محيط بالمؤلف لم يصبح جوهر الدّراسة النّقدية بل الجوهر يكمن في النص ذاته.

ف"**صلاح فضل**" يرجع «جذور البنائية إلى المدارس اللسانية الحديثة، ويقرر أن قواعد البنائية الأساس تكمن في الاعتماد على مبادئ الدرس اللساني الحديث، ولاسيما مدرسة(جونيف) والعالم اللغوي السويسري "فردينان دي سوسير"»[29] فبروز البنيوية عبارة عن قفزة نوعية عرفتها الدّراسات اللغوية بعد ظهور محاضرات "**دي سوسير**"، وانتشارها بين الباحثين، فالبنيوي عندما يحلّل النص يقف عند العناصر اللّسانية المتمثّلة في المستوى الصّوتي من حيث دراسة الحروف ووظيفتها الموسيقية من إيقاع ونبرة وتنغيم، والمستوى الصرفي الذي يهتم بدراسة الوحدات الصرفية للكلم، فالمستوى المعجمي الذي يدرس الكلمات للكشف عن دلالاتها أمّا المستوى النحوي فيهتم بإطار تركيب الجمل، والمستوى الدّلالي فيقف على المعاني المباشرة وغير المباشرة، انطلاقا من هذه المستويات يتجلّى اتّكاء المنهج البنيوي على معطيات الدّرس اللّساني.

وهذا ما صرّح به "جيرار جينيت"، حين عرّف الأدب بأنّه :« نتاج اللغة وبما أن البنيوية منهج لساني بامتياز، فاللقاء الأكثر احتمالا لا ينبغي أن يحدث بالتأكيد في ميدان المواد اللسانية فالأصوات والأشكال والكلمات، والجمل تؤلف الموضوع المشترك بين اللساني والبنيوي الذي يدرس النصوص»[30] فقامت البنيوية على أنقاض المناهج التي سبقتها، فهي« أكثر المناهج النقدية إفادة من طروحات نظريات علم اللسان، وذلك عن طريق استثمار مفاهيم لسانية بحتة خدمة لتوصيف النص الأدبي، للوقوف على خصائصه الفنية الجمالية والشعرية»[31] فالبنيوية منهج استثمر مفاهيمه من اللسانيات حيث تتعامل مع النص الأدبي كبنية مغلقة مكتفية بذاتها وهكذا تبتعد وتنعزل عن نفسية وحياة الأديب الاجتماعية لكن يبقى منطلقها الرئيسي هو اللسانيات. «ويظلّ هدف البنيوية هو الوصول إلى محاولة فهم المستويات المتعدّدة للأعمال الأدبية، ودراسة علائقها وتراتبها والعناصر المهيمنة على غيرها ».[32] فالمعالجة البنيوية للغة هي وحدها التي« أكسبت اللسانيات في النصف الأول من القرن العشرين سمتها الخاصة والنمطية المتميزة. وهكذا كانت اللسانيات البنيوية هي الشرارة التي ألهبت حقل البحث اللساني الحديث مبرزة من جديد قيمة آراء الروّاد التي شكلت الأسس المتينة للسانيات»[33]، ومنه فالبنيوية تمتدّ جذورها من اللّسانيات، وأصبحت تدرس اللغة بمعزل عن السياق الخارجي وتقوم أسسها على مبادئ الدرس اللساني الحديث؛ لأنّه لا يمكن دراسة نص أدبي وتحليله دون الوقوف عند المستويات اللّسانية، وهكذا فالبنيوية تتعامل مع النص كبنية مغلقة.

6. الخاتمة:

وفي الأخير يمكن القول أنّ النّقد كان يشتغل على المناهج السياقية (النفسي،التاريخي...) ويركز على نفسية الأديب وحياته الاجتماعية، لكن مع ظهور اللسانيات غيّرت مجراه، حيث أضفت عليه تغيرات وتحولات منهجية مما جعلته يقتصر على دراسة النص الأدبي كبنية مغلقة بسبب ظهور مناهج نقدية نسقية، وهذا ما جعلنا نصل إلى النتائج التالية:

- ✓ انفتاح النقد على العلوم الأخرى جعله يستعير من اللسانيات التي أعادت بلورته وساهمت في إرساء معالمه متجاوزا بذلك المناهج السياقية، ممّا بشّر بميلاد نقد جديد.
- ✓ اللسانيات هي الجسر الذي يعبره النّقد مما تمخض عن ذلك النقد اللساني أو اللسانيات النّقدية .
- ✓ ظهور مناهج نقدية حديثة استقطبت من اللسانيات التي حولت مسار دراسة الأدب من المناهج السياقية إلى المناهج النسقية، تهتم بالنص في حدّ ذاته بعيدا عن مؤثرات خارجية.
- ✓ البنيوية أقرب المناهج باللسانيات، إذ استثمرت الجانب الثابت (الدال، دراسة الشكل إهمال الجوانب الدّلالية).
- ✓ ترجع الأصول الأولى للبنيوية للعالم السويسري فردناند دوسوسير.

تعدّ مناهج النقد المعاصرة من المجالات التي شغلت الباحثين والدارسين، ولهذا لابد من البحث والغور في هذه المسألة، للكشف أكثر عن العلاقة الوطيدة بين اللسانيات والنقد والخلفيات اللسانية للمناهج النقدية المعاصرة.

7. الهوامش:

---

[1]ابن منظور، لسان العرب، المجلد5، الجزء6،دط،ص4030

[2] Oxford advanced learner 's dictionary,p965

[3]لوشن نور الهدى، 2000، مباحث في علم اللّغة، المكتبة الجامعية،الإسكندرية، دط، ص37.

[4]قدّور أحمد، اللسانيات والمصطلح، مجلة مجمع اللغة العربية، دمشق ، مج1، مج4، ص3.

[5] Ferdinand de saussure,course in general linguistics,translated with an introduction and notes by wad baskin,now yourk,london,p1.

[6]ابن منظور، لسان العرب ،ص4516

[7] الشّايب أحمد، 1946، أصول النّقد الأدبي، مكتبة النّهضة المصرية، القاهرة، ط3، ص 106.

[8]فائق مصطفى، 1989، في النقد الأدبي الحديث –منطلقات وتطبيقات-،دار الكتب للطباعة والنشر، العراق دط،ص182.

[9]الشّايب أحمد، أصول النقد الأدبي، ص116.

[10]ناهم أحمد، الجذور اللسانية للنقد الأدبي الحديث، كلية التربية، الجامعة المستنصرية، دط، ص2.

[11]المرجع نفسه، ص2.

[12]موريس أبو ناظر، الألسنية والنقد الأدبي في النظرية والممارسة، العلوم الإنسانية الألسنية، دط، ص8.

[13]بن فرحات إدريس، 2012، مصطلح النقد في كتاب "الأدب وخطاب النقد" لعبد السّلام المسدّي، قسم الأدب العربي، جامعة قاصدي مرباح، ورقلة، ص11.

[14]المرجع نفسه، ص123.

[15]بن فريحة الجيلالي، 2017، ممارسات في النقد اللساني عند عبد السلام المسدي، مجلة دراسات معاصرة تيسمسيلت، العدد الأول، ص54.

[16]المرجع نفسه، ص2 .

[17]دريم نورالدين، 2020، نموذج التضافر النقدي اللساني من منظور عبد السلام المسدي، مجلة دراسات لسانية، ص1.

[18]بن فرحات إدريس، مصطلح النقد في كتاب "الأدب وخطاب النقد"لعبد السّلام المسدّي، ص20.

[19]مصلوح سعد عبد العزيز، 2004، في النقد اللساني، دراسات ومثاقفات في مسائل الخلاف، عالم الكتب، القاهرة، ط1، ص230.

[20]بن فريحة الجيلالي ،ممارسات في النقد اللساني عند عبد السلام المسدي ،ص54.

[21]دريم نورالدين، نموذج التضافر النقدي اللساني من منظور عبد السلام المسدي، ص7.

[22]خليفة بوجادي خليفة،2012، في اللسانيات التداولية مع محاولة تأصيلية في الدرس العربي، بيت الحكمة للنشر والتوزيع، الجزائر، ط2، ص16.

[23]خليفة داود،2019، مقاربة البنيوية اللسانية للمسألة اللغوية، مجلة أدبيات، المحلد 1، العدد1، ص30

[24] فضل صلاح،مناهج النقد المعاصر، مبريت للنشر والمعلومات،القاهرة،ط1،،2002، ص85.

[25]المرجع نفسه،ص 2.

[26]خليفة داود، مقاربة البنيوية اللسانية للمسألة اللغوية، مجلة أدبيات، المحلد 1، العدد1، 2019، ص30

[27]المرجع نفسه،ص 86.

[28]بن نافلة يوسف، مفهوم النقد الأدبي عند رولان بارت(1915-1980)،مجلة التعليمية،المجلد5،العدد14ماي، 2018،ص59.

[29]ناهم أحمد، الجذور اللسانية للنقد الأدبي، ص7.

[30]المرجع نفسه،ص 8 .

[31]المرجع نفسه،ص8.

[32]بن نافلة يوسف، مفهوم النقد الأدبي عند رولان بارت(1915-1980)،ص59.

[33] غلفان مصطفى،2013، اللسانيات البنيوية منهجيات واتجاهات، دار الكتاب الجديدة المتحدة، ط1 ص15-16.

8. قائمة المراجع:

- **المؤلفات:**

1- ابن منظور، (دت)، لسان العرب، المجلد5، الجزء6، دط

2- الشّايب، أحمد،(1946)، أصول النّقد الأدبي، مكتبة النّهضة المصرية، القاهرة، ط3

3- بوجادي، خليفة، (2012)، في اللسانيات التداولية مع محاولة تأصيلية في الدرس العربي، بيت الحكمة للنشر والتوزيع، الجزائر، ط2

4- غلفان، مصطفى،(2013)، اللسانيات البنيوية منهجيات واتجاهات، دار الكتاب الجديدة المتحدة،ط1

5- فائق، مصطفى، (1989)، في النقد الأدبي الحديث –منطلقات وتطبيقات-، دار الكتب للطباعة والنشر ،العراق، دط

6- فضل، صلاح، (2002)، مناهج النقد المعاصر، مبريت للنشر والمعلومات، القاهرة، ط1

7- لوشن، نور الهدى، (2000)، مباحث في علم اللّغة، المكتبة الجامعية،الإسكندرية، دط

8- مصلوح، سعد عبد العزيز، (2004)، في النقد اللساني، دراسات ومثاقفات في مسائل الخلاف عالم الكتب، القاهرة، ط1

9- موريس، أبو ناظر، (دت)، الألسنية والنقد الأدبي في النظرية والممارسة ،العلوم الإنسانية الألسنية، دط

10- ناهم، أحمد، (دت)، الجذور اللسانية للنقد الأدبي الحديث، كلية التربية، الجامعة المستنصرية، دط

- **الأطروحات:**

1- بن فرحات، إدريس، (2012)، مصطلح النقد في كتاب "الأدب وخطاب النقد" لعبد السّلام المسدّي، قسم الأدب العربي، كلية الآداب واللغات، جامعة قاصدي مرباح ورقلة

- **المقالات:**

1- بن فريحة، الجيلالي، (2017)، ممارسات في النقد اللساني عند عبد السلام المسدي، مجلة دراسات معاصرة، تيسمسيلت، العدد الأول.

2- بن نافلة، يوسف، (2018)، مفهوم النقد الأدبي عند رولان بارت، مجلة التعليمية، المجلد5 العدد14.

3- خليفة، داود، (2019)، مقاربة البنيوية اللسانية للمسألة اللغوية، مجلة أدبيات، المحلد 1، العدد1.

4- دريم، نورالدين، (2020)، نموذج التضافر النقدي اللساني من منظور عبد السلام المسدي،مجلة دراسات لسانية.

5- قدّور، أحمد، اللسانيات والمصطلح، مجلة مجمع اللغة العربية، دمشق ،مج1،مج4

- **المراجع الأجنبية:**

1- Ferdinand de saussure,course in general linguistics,translated with an introduction and notes by wad baskin,now yourk,London

2- Oxford advanced learner ‘s dictionary